



**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



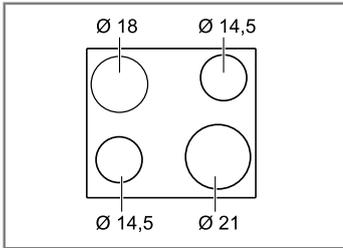
# Hob

**PKE6...17.,  
PKE6..BB.,  
PKF6...17.,  
PKF6..BB.,  
PKM6..B17.,  
PKM6..BB.,  
PKK6..B1.,  
PKK6..BB.,  
PKN6...17.,  
PKN6..BB..**

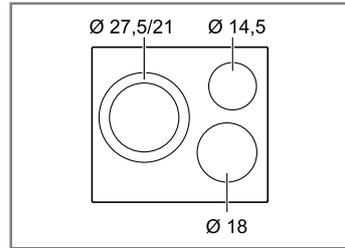
[It] Naudotojo vadovas  
[lv] Lietotāja rokasgrāmata

3  
14

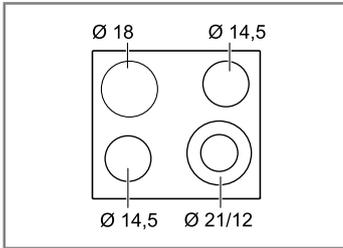
**PKE6...17., PKE6..BB..**



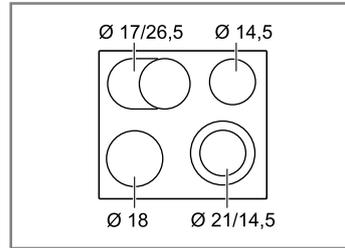
**PKK6..B1., PKK6..BB..**



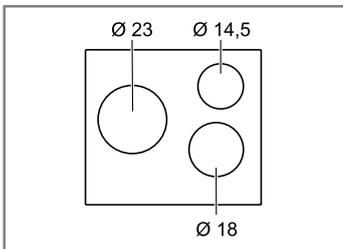
**PKF6...17., PKF6..BB..**



**PKN6...17., PKN6..BB..**



**PKM6..B17., PKM6..BB..**



# Daugiau informacijos ieškokite skaitmeniniame vartotojo vadove.



## Turinys

1	<b>Sauga</b> .....	3
2	<b>Daiktinės žalos vengimas</b> .....	4
3	<b>Aplinkosauga ir taupymas</b> .....	5
4	<b>Susipažinimas</b> .....	6
5	<b>Svarbiausia informacija apie valdymą</b> .....	7
6	<b>Apsauga nuo vaikų</b> .....	9
7	<b>Laiko funkcijos</b> .....	9
8	<b>Automatinis išjungimas</b> .....	10
9	<b>Pagrindinės nuostatos</b> .....	10
10	<b>Valymas ir priežiūra</b> .....	11
11	<b>Sutrikimų šalinimas</b> .....	11
12	<b>Utilizavimas</b> .....	12
13	<b>Klientų aptarnavimo tarnyba</b> .....	13

## 1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

### 1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją, prietaiso pasą bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

### 1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisus be kištuko gali prijungti tik leidimą turintis kvalifikuotas personalas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisės reikalauti garantijos.

Naudokite prietaisą tik:

- ruošdami patiekalus ir gėrimus,
- jis nepaliekamas be priežiūros; trumpas maisto ruošimo procesas nuolat stebimas;
- privačiame namų ūkyje ir uždaroje namų aplinkos patalpose,

- ne daugiau kaip 2000 m aukštyje virš jūros lygio;

Niekada nenaudokite prietaiso:

- su išoriniu laikmačiu arba išoriniu nuotolinio valdymo pultu. Tai netaikoma, kai darbo režimas išjungiamas EN 50615 standarte nurodytais prietaisais.

### 1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar neži-  
nojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudo-  
jimu bei supranta iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi. Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laido.

### 1.4 Saugus naudojimas

#### ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Be priežiūros ant viryklės palikti taukuose ar aliejuje ruošiamą maistą pavojinga – gali kilti gaisras.

- ▶ Niekada nepalikite karšto aliejaus ir taukų be priežiūros.
- ▶ Niekada nebandykite ugnies gesinti vandeni. Išjunkite prietaisą ir uždenkite liepsną, pvz., dangčiu arba atspariu ugniai uždanga-  
lu.

Ruošimo paviršius smarkiai įkaista.

- ▶ Ant ruošimo paviršiaus ar greta jo niekada nedėkite degių daiktų.
- ▶ Ant ruošimo paviršiaus niekada nelaikykite jokių daiktų.

Prietaisas įkaista.

- ▶ Nelaikykite stalčiuose tiesiogiai po kaitlentėmis jokių degių daiktų ar aerosolinių pu-  
rškiklių.

Dėl kaitlentės uždangų gali įvykti nelaimingų atsitikimų, pvz., jos gali perkaisti, užsidegti arba nuo jų gali atitrūkti medžiagos dalys.

- ▶ Nenaudokite jokių kaitlenčių uždangų. Maisto produktai gali užsidegti.
- ▶ Reikia stebėti maisto ruošimo procesą. Trumpai ruošiamą maistą reikia nuolat stebėti.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Naudojant įkaista ir prietaisas, ir greta jo esančios dalys, ypač kaitlentės rėmas, jei jis yra.

- ▶ Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- ▶ Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

Dėl viryklės apsauginių grotelių gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

- ▶ Niekada nenaudokite viryklės apsauginių grotelių.

Naudojamas prietaisas įkaista.

- ▶ Prieš pradėdami valyti prietaisą, palaukite, kol jis atvės.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- ▶ Jei paviršius įtrūkęs, išjunkite prietaisą, kad išvengtumėte elektros smūgio. Prietaisą išjunkite ne pagrindiniu jungikliu, o saugikliu saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.  
→ Psl. 13

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

Prie karštų prietaiso dalių gali išsilydyti elektrinių prietaisų laidų izoliacija.

- ▶ Saugokite, kad elektrinių prietaisų jungiamieji kabeliai nesiliestų prie karštų prietaiso dalių.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Puodai dėl skysčio tarp puodo dugno ir kaitvietės gali staiga pašokti į viršų.

- ▶ Visuomet nusausinkite kaitvietę ir puodo dugną.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba į jas įsivynuoti ir uždusti.

- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkias detales ir taip uždusti.

- ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

## **2 Daiktinės žalos vengimas**

### **DĖMESIO!**

Šiurkštus puodų ir keptuvių dugnas braižo stiklo keramiką.

- ▶ Patikrinkite indus.

Tuščiai verdantis maisto ruošimo indas gali apsigadinti pats ir sugadinti prietaisą.

- ▶ Niekada nestatykite ant karštos kaitvietės tuščių puodų ir saugokite, kad jie neišvirtų iki tuščio.

Dėl neteisingai pastatyto maisto ruošimo indo prietaisas gali perkaisti.

- ▶ Niekada nestatykite karštų keptuvių arba puodų ant valdymo elementų arba kaitlentės rėmo.

Ant kaitlentės nukritę kieti ar smailūs daiktai gali ją sugadinti.

- ▶ Stenkitės, kad ant kaitlentės nenukristų kietų ar aštrių daiktų.

Karščiui neatsparios medžiagos ant karštų kaitviečių ima lydytis.

- ▶ Nenaudokite apsauginės kaitlentės folijos.
- ▶ Nenaudokite aliuminio folijos arba plastikinių indų.

### **2.1 Dažniausiai pasitaikančios žalos apžvalga**

Čia Jūs rasite dažniausiai pasitaikančią žalą ir patarimus, kaip galite jos išvengti.

<b>Žala</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Priemonė</b>
Dėmės	Išbėgę patiekalai	Išbėgusius patiekalus tuoj pat pašalinkite stiklo grandikliu.

Žala	Priežastis	Priemonė
Dėmės	Netinkamos valymo priemonės	Naudokite tik stiklo keramikai skirtas valymo priemones.
Įbrėžimai	Druska, cukrus arba smėlis	Nenaudokite kaitlentės kaip darbatalio, nestatykite ant jo daiktų.
Įbrėžimai	Šiurkštūs puodų arba keptuvių dugnai	Patikrinkite indus.

Žala	Priežastis	Priemonė
Spalvos pokyčiai	Netinkamos valymo priemonės	Naudokite tik stiklo keramikai skirtas valymo priemones.
Spalvos pokyčiai	Puodų žymės, pvz., aliuminio	Puodus ir keptuves ne stumkite, o perkelkite.
Įrantos	Cukrus arba patiekalai su daug cukraus	Išbėgusius patiekalus tuoj pat pašalinkite stiklo grandikliu.

## 3 Aplinkosauga ir taupymas

### 3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

### 3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nurodymų, Jūsų prietaisas vartos dar mažiau energijos.

Parinkite puodo dydį atitinkančią virimo zoną. Maisto ruošimo indą uždėkite centruotai.

Naudokite indus, kurių dugno skersmuo atitinka kaitvietės skersmenį.

**Patarimas.** Indų gamintojai dažnai nurodo išorinį puodo skersmenį. Jis dažnai būna didesnis už dugno skersmenį.

- Dėl netinkamų maisto ruošimo indų arba ne visiškai uždengtų virimo zonų vartojasi daug energijos.

Puodus uždenkite tinkamu dangčiu.

- Kai verdate be dangčio, prietaisui reikia gerokai daugiau energijos.

Dangtį nukelkite kuo rečiau.

- Kai pakeliate dangtį, daug energijos išsisklaido.

Naudokite stiklinį dangtį.

- Pro stiklinį dangtį galite pasižiūrėti į puodą, neatkeldami dangčio.

Naudokite puodus ir keptuves lygiais dugnais.

- Dėl nelygaus dugno padidėja energijos sąnaudos.

Naudokite maisto produktų kiekiui tinkamo dydžio maisto ruošimo indus.

- Dideliems, mažai pripildytiems maisto ruošimo indams įkaitinti suvartojama daugiau energijos.

Gaminkite nedideliame vandens kiekyje.

- Kuo daugiau vandens maisto ruošimo inde, tuo daugiau energijos reikia jam sušildyti.

Laiku perjunkite žemesnį kaitinimo lygį.

- Nustatę per didelę tolesnio virimo pakopą, be reikalo naudosite per daug energijos.

Išnaudokite likutinę kaitlentės šilumą. Jei gaminimo laikas ilgesnis, išjunkite kaitvietę likus 5–10 minučių iki gaminimo pabaigos.

- Nenaudojama liekamoji šiluma padidina energijos sąnaudas.

Informaciją apie gaminį pagal Reglamentą (ES)

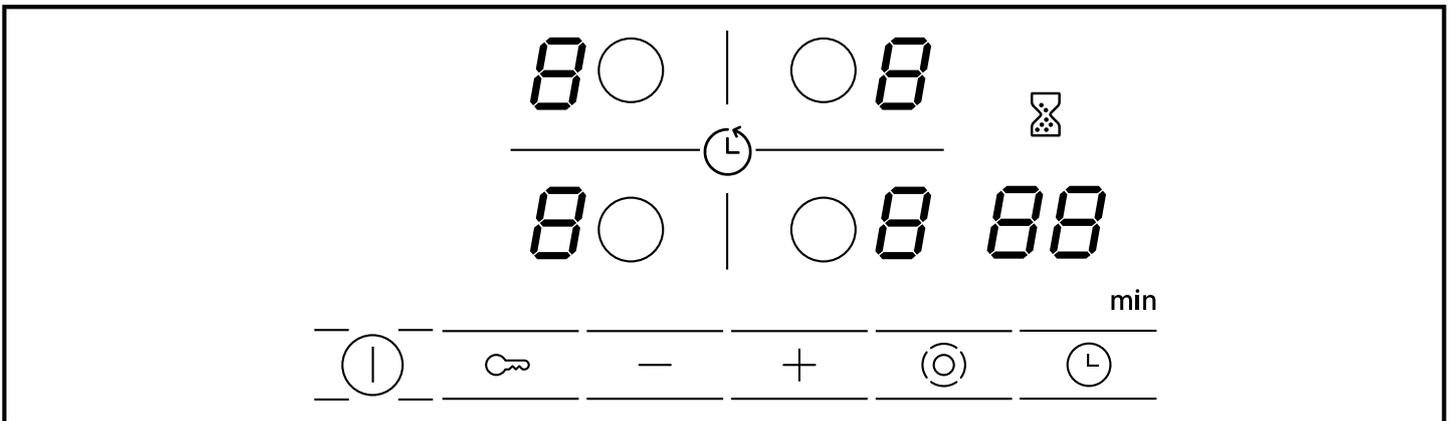
Nr. 66/2014 rasite pridedamame prietaiso pase ir internete, savo prietaiso gaminio puslapyje.

## 4 Susipažinimas

Ši naudojimo instrukcija taikoma įvairioms kaitlentėms.  
Atskirų kaitlenčių matmenys nurodyti tipų apžvalgoje.  
→ Psl. 2

### 4.1 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.



### 4.2 Rodmenys

Rodmenyse rodomos nustatytos vertės ir funkcijos.

Rodmuo	Pavadinimas
1 - 9	Kaitinimo lygiai
H / h	Liekamoji šiluma
8 8	Laikmatis

### 4.3 Jutikliniai laukeliai

Jutikliniai laukeliai yra lietimuisi jautrūs plotai. Norėdami pasirinkti kokią nors funkciją, bakstelėkite į atitinkamą laukelį.

Jutiklinis laukelis	Pavadinimas
⓪	Pagrindinis jungiklis
○	Kaitvietės parinktis
∞	Apsauga nuo vaikų
- +	Nustatymo laukai
⊙	Zonų prijungimas
⌚	Laikmatis

#### Pastabos

- Stenkitės, kad valdymo skydelis visada būtų sausas. Drėgmė kenkia veikimui.
- Nestatykite puodų arti indikatorių ir jutiklinių laukelių. Gali perkaisti elektroninė sistema.

### 4.4 Kaitvietės

Čia pateikiama įvairių papildomų kaitviečių prijungimo apžvalga.

Jums aktyvinius papildomus prijungimus, šviečia atitinkami rodmenys.

Kai Jūs įjungiate kaitvietę, ji pirmiausia įsijungia prieš tai buvusiu nustatytu dydžiu.

Kaitvietė	Pavadinimas	Prijungimas ir atjungimas
○	Vienguba kaitvietė	Parinkite kaitvietę.
⊙	Dviguba kaitvietė	Parinkite kaitvietę. Spustelėkite ⊙.
⊙	Keptuvo zona	Parinkite kaitvietę. Spustelėkite ⊙.

#### Pastabos

- Kaistančioje kaitvietėje matomos tamsios zonos atsiranda dėl techninių priežasčių. Jos neturi jokios įtakos kaitvietės veikimui.
- Kaitvietė reguliuoja temperatūrą, įjungdama ir išjungdama kaitinimo sistemą. Kaitinimo sistema gali būti įjungta ir išjungta net pasirinkus didžiausią galią.
- Kelių kontūrų kaitvietėse pačios kaitvietės kaitinimo sistema ir papildomai prijungiamos sritys gali įsijungti ir išsijungti skirtingu laiku.

#### Priežastys:

- Nuo perkaitimo apsaugomos jautrios konstrukcinės dalys.
- Prietaisas apsaugomas nuo elektrinės perkrovos.
- Užtikrinamas geresnis virimo rezultatas.

## 4.5 Liekamosios šilumos rodmuo

Kiekvienai kaitlentės kaitvietei yra dviejų pakopų liekamosios šilumos rodmuo. Kol šviečia liekamosios šilumos rodmuo, kaitvietės nelieskite.

Rodmuo	Reikšmė
$H$	Kaitvietė yra tokio karštumo, jog Jūs galite šiltai laikyti nedidelius patiekalus arba lydėti glaistą.
$h$	Kaitvietė karšta.

# 5 Svarbiausia informacija apie valdymą

## 5.1 Kaitlentės įjungimas arba išjungimas

Kaitlentę įjungsitė ir išjungsitė pagrindiniu jungikliu. Jei prietaisą po išjungimo per pirmąsias 4 sekundes vėl įjungsitė, kaitlentė įsijungs su pirmiau nustatytais nuostatomis.

## 5.2 Kaitlentės įjungimas

- ▶ Spustelėkite ①.
- ✓ Indikacinė lemputė virš ① šviečia.
- ✓ Šviečia indikatoriai ②.
- ✓ Kaitlentė parengta naudoti.

## 5.3 Kaitlentės išjungimas

Jeigu visos kaitvietės kurį laiką (10–60 sekundžių) prabūna išjungtos, kaitlentė automatiškai išsijungia.

- ▶ Spustelėkite ①.
- ✓ Indikacinė lemputė virš ① užgęsta.
- ✓ Rodmenys užgęsta.
- ✓ Visos kaitvietės išjungtos.
- ✓ Liekamosios šilumos indikatoriai šviečia tol, kol pakankamai atvėsta kaitvietės.

## 5.4 Kaitviečių reguliavimas

Kad galėtumėte reguliuoti kaitvietę, ji turi būti parinkta. Nustatymo srityje nustatykite pageidaujamas kaitinimo lygius.

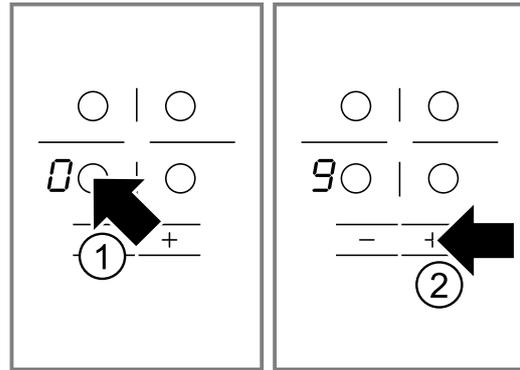
Kaitinimo lygis	
1	mažiausia galia
9	didžiausia galia
.	Kiekvienam kaitinimo lygiui yra tarpinių lygių, pvz., 4. .

## 5.5 Kaitinimo lygių nustatymas

**Reikalavimas.** Kaitlentė įjungta.

1. Su ○ parinkite kaitvietę.
  - ✓ Kaitinimo lygio rodmenyje įsižiebia ②.

2. Per kitas 10 sekundžių spustelėkite simbolį + arba –.



Pasirodo pagrindinė nuostata.

- + 9 kaitinimo lygis
- – 4 kaitinimo lygis

## 5.6 Kaitinimo lygio keitimas

1. Su ○ parinkite kaitvietę.
2. Spaudykite + arba – tol, kol pasirodys pageidaujamas kaitinimo lygis.

## 5.7 Kaitvietės išjungimas

Kaitvietę išjungti Jūs galite 2 būdais.

1. 2 kartus spustelėkite ○.
  - ✓ Kaitinimo lygio rodmenyje įsižiebia ②.
  - ✓ Maždaug po 10 sekundžių pasirodo liekamosios šilumos rodmuo.
2. Parinkite kaitvietę ir spaudykite + arba – tol, kol kaitinimo lygio rodmenyje pasirodys ②.
  - ✓ Maždaug po 10 sekundžių pasirodo liekamosios šilumos rodmuo.

**Pastaba.** Paskutinė nustatyta kaitvietė lieka aktyvinta. Galite nustatyti kaitvietę, nereikia parinkti iš naujo.

## 5.8 Nuostatų rekomendacijos virimui

Čia pateikiama įvairių patiekalų ir jiems gaminti tinkamų kaitinimo lygių apžvalga.

Gaminimo trukmė priklauso nuo maisto rūšies, svorio, storio ir kokybės. Tolesnio gaminimo lygis priklauso nuo naudojamo maisto ruošimo indo.

### Ruošimo nuorodos

- Norėdami užvirti naudokite 9 kaitinimo lygį.
- Tirštus patiekalus retkarčiais pamaišykite.
- Maisto produktus, kuriuos pirmiausia reikia karštai pakepinti, arba kuriuos kepinant skiriasi daug skysčių, pakepinkite mažomis porcijomis.
- Patarimai, kaip virti taupant energiją. → Psl. 5

## Lydimas

Patiekalas	Tolesnio virimo pakopa	Tolesnio virimo trukmė minutėmis
Šokoladas, šokoladinis glajus	1-1.	–
Sviestas, medus, želatina	1–2	–

## Pašildymas arba laikymas šiltai

Troškiny, pvz., lęšių patiekalas	1–2	–
Pienas <sup>1</sup>	1.-2.	–
Dešrelės vandenyje <sup>1</sup>	3–4	–

<sup>1</sup> Patiekalą gaminti be dangčio.

## Atitirpinimas ir pašildymas

Špinatai, šaldyti	2.-3.	10–20
Guliašas, šaldytas	2.-3.	20–30

## Virimas ant silpnos ugnies arba kaitinimas neužvirinant

Bulviniai, miltiniai kukuliai <sup>1,2</sup>	4.-5.	20–30
Žuvis <sup>1,2</sup>	4–5	10–15
Baltasis padažas, pvz., Bešamelio padažas	1–2	3–6
Plakti padažai, pvz., Berno padažas, olandiškas padažas	3–4	8–12

<sup>1</sup> Uždengus dangčiu užvirinti vandenį.

<sup>2</sup> Patiekalą toliau virti be dangčio.

## Virimas, garinimas arba troškinimas

Ryžiai su dvigubu vandens kiekiu	2–3	15–30
Ryžių košė su pienu	1.-2.	35–45
Bulvės su lupenomis	4–5	25–30
Virtos bulvės	4–5	15–25
Miltinės tešlos gaminiai, makaronai <sup>1,2</sup>	6–7	6–10
Troškiny, sriuba	3.-4.	15–60
Daržovės, šviežios	2.-3.	10–20
Daržovės, šaldytos	3.-4.	10–20
Patiekalas greitpuodyje	4–5	–

<sup>1</sup> Uždengus dangčiu užvirinti vandenį.

<sup>2</sup> Patiekalą toliau virti be dangčio.

## Troškinimas

Vyniotiniai	4–5	50–60
Troškintas kepsnys	4–5	60–100
Guliašas	2.-3.	50–60

## Kepimas su mažai aliejaus

Patiekalus kepkite be dangčio.

Pjausnys, natūralus arba apvoliotas džiovėsiuose	6–7	6–10
Pjausnys, šaldytas	6–7	8–12
Karbonadas, natūralus arba apvoliotas džiovėsiuose <sup>1</sup>	6–7	8–12
Didkepsnis, 3 cm storio	7–8	8–12
Frikadelės, 3 cm storio <sup>1</sup>	4.-5.	30–40
Mėsainis, 2 cm storio <sup>1</sup>	6–7	10–20
Paukščio krūtinėlė, 2 cm storio <sup>1</sup>	5–6	10–20
Paukščio krūtinėlė, šaldyta <sup>1</sup>	5–6	10–30
Žuvis arba žuvies filė, natūrali	5–6	8–20
Žuvis arba žuvies filė, apvoliota džiovėsiuose	6–7	8–20
Žuvis arba žuvies filė, apvoliota džiovėsiuose ir šaldyta, pvz., žuvies piršteliai	6–7	8–12
Norveginiai omarai, krevetės	7–8	4–10
Karštas šviežių daržovių arba grybų pakepinimas	7–8	10–20
Daržovių arba mėsos juostelės azijietiška	7.-8.	15–20
Keptuvėje gaminami patiekalai, šaldyti	6–7	6–10
Lietiniai	6–7	nuolat stebėti
Omletas	3.-4.	nuolat stebėti
Kiaušiniene	5–6	3–6

<sup>1</sup> Patiekalą keletą kartų apversti.

## Gruzdinimas

Maisto produktus gruzdinkite 150–200 g porcijomis 1–2 l aliejaus. Patiekalus gaminkite be dangčio.

Šaldyti produktai, pvz., gruzdintos bulvytės arba vištienos gabalėliai	8–9	–
Maltinukai, šaldyti	7–8	–
Mėsa, pvz., viščiukas	6–7	–
Žuvis, apvoliota džiovėsiuose arba alaus tešloje	5–6	–
Daržovės arba grybai, apvolioti džiovėsiuose arba alaus tešloje	5–6	–
Tempura		
Maži kepiniai, pvz., spurgos su įdaru arba spurgos su džemu, vaisiai, apvolioti alaus tešloje	4–5	–

## 6 Apsauga nuo vaikų

Apsaugos nuo vaikų funkcija skirta tam, kad vaikai neįjungtų kaitlentės.

### 6.1 Apsaugos nuo vaikų įjungimas

**Reikalavimas.** Kaitlentė išjungta.

- ▶ Apie 4 sekundes palaikykite nuspaustą .

- ✓ Indikacinė lemputė virš  šviečia 10 sekundžių.
- ✓ Kaitlentė užblokuota.

### 6.2 Apsaugos nuo vaikų išjungimas

- ▶ Apie 4 sekundes palaikykite nuspaustą .
- ✓ Atrakinta.

## 7 Laiko funkcijos

Jūsų prietaise yra įvairių laiko funkcijų, kuriomis galite nustatyti trukmę arba virtuvinį laikmatį.

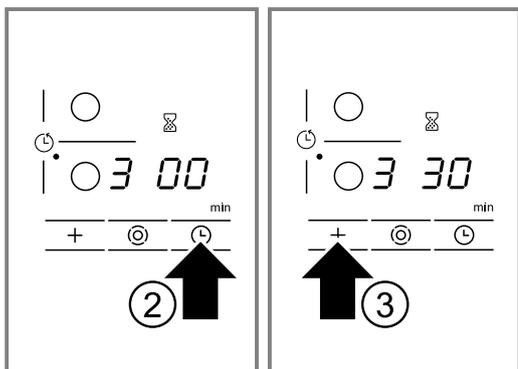
### 7.1 Trukmė

Norimai kaitvietei įveskite trukmę. Kaitvietė automatiškai išsijungs pasibaigus įvestai trukmei. Galite nustatyti daugiausiai 99 minučių trukmę.

#### Trukmės nustatymas

**Reikalavimas.** Kaitvietė parinkta.

1. Nustatykite kaitinimo lygį.
2. Spustelėkite .
- ✓ Šviečia kaitvietės  indikatorius lemputė. Laikmačio indikatoriuje šviečia .
3. Spustelėkite + arba –.



Pasirodo siūloma vertė.

- + 30 minučių.
- – 10 minučių.
- ✓ Skaičiuojama trukmė. Jei trukmę nustatėte kelioms kaitvietėms, bus rodoma parinktos kaitvietės trukmė.
- ✓ Praėjus nustatytam laikui, kaitvietė išsijungia. Pasigirsta signalas ir 10 sekundžių šviečia rodmuo .

#### Trukmės keitimas arba panaikinimas

1. Pasirinkite kaitvietę.
2. Spustelėkite .
3. Naudodami + arba – pakeiskite trukmę arba nustatykite ties .

#### Nuolatinio signalo išjungimas

Signalą galite išjungti rankiniu būdu.

- ▶ Spustelėkite bet kurį simbolį.
- ✓ Rodmenys užgęsta, o garsinis signalas nutyla.

#### Automatinis laikmatis

Naudojantis šia funkcija, galima nustatyti trukmę visoms kaitvietėms. Kiekvieną kartą įjungus kaitvietę, pradedama skaičiuoti nustatyta trukmė. Kaitvietė automatiškai išsijungs pasibaigus įvestai trukmei. Automatinį laikmatį įjungsite pagrindinėse nuostatose. → Psl. 10

**Patarimas.** Automatinis laikmatis galioja visoms kaitvietėms. Atskirai kaitvietei trukmę galite sutrumpinti arba pašalinti. → Psl. 9

### 7.2 Virtuvinis laikmatis

Jūs galite nustatyti iki 99 minučių trukmės laiką, po kurio pasigirs signalas. Virtuvinis laikmatis nepriklauso nuo visų kitų nuostatų.

#### Virtuvinio laikmačio nustatymas

1. Įjunkite virtuvinį laikmatį. Virtuvinį laikmatį galite įjungti 2 skirtingais būdais.

Kai kaitvietė parinkta.	Per 10 sekundžių du kartus spustelėkite  .
Kai kaitvietė neparinkta.	Spustelėkite  .

- ✓ Šviečia rodmuo .
- 2. Spausdami + arba – nustatykite laiką.
- ✓ Skaičiuojamas laikas.
- ✓ Tam laikui praėjus pasigirsta signalas. Laikmačio indikatoriuje šviečia . Po 10 sekundžių rodmuo išsijungia.

#### Laiko rodymas

- ▶ Su  parinkite virtuvinį laikmatį.
- ✓ Laikas bus rodomas 10 sekundžių.

#### Laiko koregavimas

1. Naudodami  parinkite virtuvinį laikmatį.
2. Naudodami + arba – nustatykite norimą laiką.

#### Laikmačio signalo išjungimas

Signalą galite išjungti rankiniu būdu.

- ▶ Spustelėkite bet kurį jutiklinį laukelį.
- ✓ Rodmuo užgęsta ir garsinis signalas nutyla.

## 8 Automatinis išjungimas

Jei ilgai nekeisite jokių kaitvietės nuostatų, aktyvinamas automatinis išjungimas.

Kada kaitvietė išsijungs, priklauso nuo nustatyto kaitinimo lygio (nuo 1 iki 10 valandų).

Kaitvietės šildymas išjungiamas. Kaitviečių rodmenyje pakaitomis mirksi  $F\bar{B}$  ir liekamosios šilumos rodmuo  $H/h$ .

## 9 Pagrindinės nuostatos

Savo prietaiso pagrindines nuostatas galite pritaikyti pagal asmeninius poreikius.

### 9.1 Pagrindinių nuostatų apžvalga

Čia Jums pateikta visų pagrindinių nuostatų ir gamykloje nustatytų verčių apžvalga.

Rodmuo	Parinktis
$c\ 1$	Automatinė apsauga nuo vaikų $\bar{0}$ – Išjungta <sup>1</sup> $1$ – Įjungta $2$ – Rankinė ir automatinė apsauga nuo vaikų išjungta.
$c\ 2$	Garso signalas $\bar{0}$ – Patvirtinimo ir netinkamo valdymo signalai išjungti. Pagrindinio jungiklio signalas lieka įjungtas. $1$ – Įjungtas tik netinkamo valdymo signalas. $2$ – Įjungtas tik patvirtinimo signalas. $3$ – Patvirtinimo signalas ir neteisingo valdymo signalai yra įjungti. <sup>1</sup>
$c\ 5$	Automatinis laikmatis $\bar{0}\bar{0}$ – Išjungta. <sup>1</sup> $1-99$ – Trukmė, po kurios kaitvietės išsijungia.
$c\ 6$	Laikmačio veikimo pabaigos signalo trukmė $1$ – 10 sekundžių. <sup>1</sup> $2$ – 30 sekundžių. $3$ – 1 minutė.
$c\ 7$	Kaitinimo elementų prijungimas $\bar{0}$ – Išjungta $1$ – Įjungta $2$ – Paskutinė nuostata prieš išjungiant kaitvietę. <sup>1</sup>
$c\ 9$	Kaitvietės parinkties laikas $\bar{0}$ – Neribotas: paskutinę parinktą kaitvietę galite nustatyti visada – iš naujo parinkti nereikia. <sup>1</sup> $1$ – Paskutinį kartą parinktą kaitvietę galite nustatyti per 10 sekundžių nuo parinkimo. Po to kaitvietę prieš nustatydami turite parinkti iš naujo.
$c\bar{0}$	Gamyklinių nuostatų atstatymas $\bar{0}$ – Išjungta <sup>1</sup> $1$ – Įjungta

<sup>1</sup> Gamyklinė nuostata

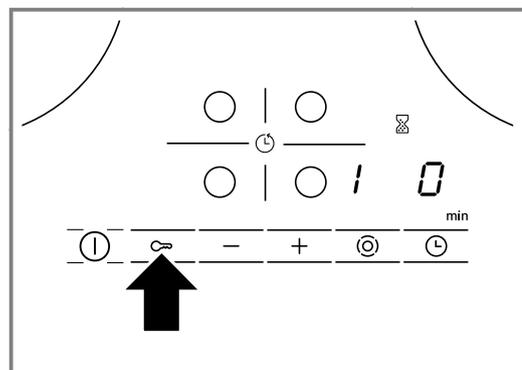
### 8.1 Virimas toliau po automatinio išjungimo

- Spustelėkite bet kurį jutiklinį laukelį.  
 ✓ Rodmuo užgessta.
- Nustatykite iš naujo.

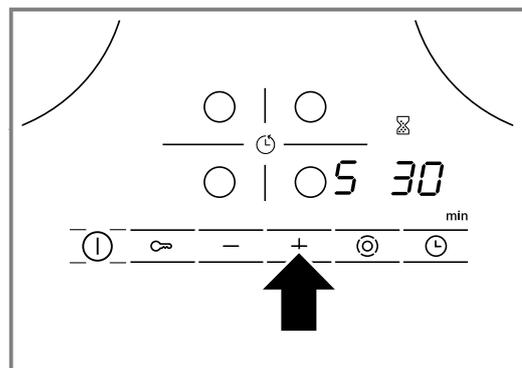
### 9.2 Pagrindinės nuostatos keitimas

**Reikalavimas.** Kaitlentė išjungta.

- Įjunkite kaitlentę.
- Per kitas 10 sekundžių 4 sekundes laikykite nuspauštą  $\bar{0}$ .



- ✓ Kairiajame ekrane pakaitomis mirksi  $c$  ir  $1$ .
  - ✓ Dešiniajame ekrane šviečia  $\bar{0}$ .
- Tol spaudykite  $\bar{0}$ , kol kairiajame ekrane pasirodys norimas rodmuo.
  - Su  $+$  arba  $-$  nustatykite norimą vertę.



- 4 sekundes palaikykite nuspauštą  $\bar{0}$ .  
 ✓ Nuostata aktyvinta.

**Patarimas.** Norėdami palikti pagrindines nuostatas, jų neįrašydami, išjunkite kaitlentę su  $\bar{0}$ . Vėl įjunkite kaitlentę ir nustatykite iš naujo.

## 10 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrėkite.

### 10.1 Valymo priemonės

Tinkamų valymo priemonių ir stiklo grandiklį galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, interneto parduotuvėje arba prekyboje.

#### **DĖMESIO!**

Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▶ Niekada nenaudokite netinkamų valymo priemonių.

#### **Netinkamos valymo priemonės**

- Neskiestas indų ploviklis
- Indaplovių valiklis
- Šveičiamosios priemonės
- Agresyvios valymo priemonės, pvz., orkaičių pūrškiklis arba dėmių valiklis
- Aštrios kempinės
- Aukšto slėgio ir garo srauto valymo prietaisai

### 10.2 Stiklo keramikos valymas

Kad maisto likučiai nepridegtų, kaitlentę nuvalykite po kiekvieno naudojimo.

**Pastaba.** Atkreipkite dėmesį į informaciją apie netinkamas valymo priemones. → *Psl. 11*

**Reikalavimas.** Kaitlentė atvėsusi.

1. Didelius nešvarumus pašalinkite stiklo grandikliu.
2. Nuvalykite kaitlentę stiklo keramikos valymo priemone.

Atkreipkite dėmesį į valymo nurodymus, pateiktus ant valiklio pakuotės.

**Patarimas.** Ypač gerai nuvalo stiklo keramikai skirta speciali kempinė.

### 10.3 Kaitlentės rėmo valymas

Kaitlentės rėmą valykite po naudojimo, jeigu ant jo yra nešvarumų arba dėmių.

#### **Pastabos**

- Atkreipkite dėmesį į informaciją apie netinkamas valymo priemones. → *Psl. 11*
  - Nenaudokite stiklo grandiklio.
1. Kaitlentės rėmą valykite šiltu šarmu ir minkšta šluoste. Prieš naudodami naujas kempinines pašluostes kruopščiai išplaukite.
  2. Nusausinkite minkšta šluoste.

## 11 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite nereikalingų išlaidų.

#### **⚠️ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Netink. atlikti rem. darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik išmokytam personalui.
- ▶ Jei prietaisas sugedęs, informuokite kl. apt. tarnybą.

#### **⚠️ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

#### **⚠️ ĮSPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Kaitvietė kaista, tačiau indikatorius neveikia.

- ▶ Saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

#### **⚠️ ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Kaitlentė išsijungia automatiškai ir jos nebegalima valdyti. Vėliau ji gali neplanuotai įsijungti.

- ▶ Saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

### 11.1 Nuorodos rodmenų laukelyje

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Nėra	Nutrūko elektros tiekimas. 1. Patikrinkite prietaiso namų tinklo saugiklį. 2. Pagal kitus elektrinius prietaisus patikrinkite, ar nenutrūko elektros tiekimas.
Mirski visi rodmenys	Valdymo skydelis drėgnas arba ant jo yra daiktų. ▶ Nusausinkite valdymo skydelį arba nuimkite daiktą.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
<b>F2</b>	<p>Kelios kaitvietės ilgesnį laiką buvo naudojamos didele galia. Kad būtų apsaugota elektronika, kaitvietė buvo išjungta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Šiek tiek palaukite.</li> <li>2. Spustelėkite bet kurį jutiklinį laukelį.</li> </ol> <p>✓ Kai pranešimas nebeprasirodo, elektroninė sistema yra pakankamai atvėsusi. Galite maistą ruošti toliau.</p>
<b>F4</b>	<p>Nors buvo išjungta su <b>F2</b>, elektroninė sistema kaito toliau. Todėl buvo išjungtos visos kaitvietės.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Šiek tiek palaukite.</li> <li>2. Spustelėkite bet kurį jutiklinį laukelį.</li> </ol> <p>✓ Kai pranešimas nebeprasirodo, elektroninė sistema yra pakankamai atvėsusi. Galite maistą ruošti toliau.</p>
<b>F5</b> ir kaitinimo lygis mirksi pakaitomis. Suskamba garsinis signalas.	<p>Valdymo skydelio srityje padėtas karštas puodas. Elektroninė sistema gali perkaisti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nuimkite puodą.</li> <li>✓ Rodmuo netrukus užges.</li> </ul>
<b>F5</b> ir garsinis signalas	<p>Valdymo skydelio srityje padėtas karštas puodas. Kad būtų apsaugota elektroninė sistema, kaitvietė buvo išjungta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nuimkite puodą.</li> <li>2. Šiek tiek palaukite.</li> <li>3. Spustelėkite bet kurį jutiklinį laukelį.</li> </ol> <p>✓ Kai pranešimas nebeprasirodo, elektroninė sistema yra pakankamai atvėsusi. Galite maistą ruošti toliau.</p>
<b>F8</b>	<p>Kaitvietė per ilgai buvo įjungta ir automatiškai išsijungė. Kaitvietę vėl iš karto galite įjungti.</p>
<b>dE</b> ir kaitvietės nekaista	<p>Aktyvintas demonstracinis režimas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 30-čiai sekundžių atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, saugiklių dėžutėje išjungdami saugiklį.</li> <li>2. Per kitas 3 minutes spustelėkite bet kurį jutiklinį laukelį.</li> </ol>
Ekrane pasirodo pranešimas su "E", pvz., E0111.	<p>Elektronika aptiko klaidą.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.</li> </ol> <p>✓ Jei sutrikimas buvo atsitiktinis, pranešimas užgęsta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jei pranešimas pasirodo vėl, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Paskambinę nurodykite tikslų klaidos pranešimą. → "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 13</li> </ol>

## 12 Utilizavimas

Čia susipažinkite, kaip reikia teisingai utilizuoti nebereikalingus senus prietaisus.

### 12.1 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

- ▶ Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

---

## 13 Klientų aptarnavimo tarnyba

Jei turite klausimų, kaip naudoti prietaisą, Jums nepavyksta savarankiškai pašalinti prietaiso sutrikimo arba reikia atlikti prietaiso remonto darbus, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

**Pastaba.** Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.

### 13.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produkto numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelę rasite:

- prietaiso pase;
- apatinėje kaitlentės pusėje.

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

# Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, skatiet digitālo lietotāja rokasgrāmatu.



## Satura rādītājs

1	Drošība .....	14
2	Izvairšanās no bojājumiem.....	15
3	Vides aizsardzība un taupīšana .....	16
4	Iepazīšana.....	17
5	Galvenā vadība.....	18
6	Bērnu drošības funkcija .....	20
7	Laika funkcijas .....	20
8	Automātiska izslēgšana.....	21
9	Pamatiestatījumi .....	21
10	Tīrīšana un kopšana .....	22
11	Traucējumu novēršana.....	22
12	Likvidācija .....	23
13	Tehniskā servisa dienests.....	23

## 1 Drošība

Ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

### 1.1 Vispārīgi norādījumi

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiet instrukciju, iekārtas pasi un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajam īpašniekam.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

### 1.2 Mērķim atbilstīga lietošana

Ierīces bez kontaktspraudņa drīkst pievienot tikai sertificēti speciālisti. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizi izveidota savienojuma dēļ.

Izmantojiet šo ierīci tikai:

- lai sagatavotu ēdienus un dzērienus;
- uzraudzībā. Īslaicīgus gatavošanas procesus uzraugiet nepārtraukti;
- privātā māsaimniecībā un slēgtās mājas vietas telpās;
- vietā, kas atrodas ne augstāk par 2000 m virs jūras līmeņa.

Neizmantojiet šo ierīci:

- ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības pulsti. Neattiecas uz gadījumiem, kad darbība tiek izslēgta, izmantojot standartam EN 50615 atbilstošas ierīces.

### 1.3 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamās riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Tīrīšanu un lietotājiem paredzētu apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad viņi ir 15 gadus veci vai vecāki un tas tiek darīts kāda cita cilvēka uzraudzībā.

Uzraugiet, lai bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, neatrastos ierīces un pieslēguma kabļa tuvumā.

### 1.4 Droša lietošana

#### BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!

Gatavošana uz sildriņķiem ar taukiem vai eļļu bez uzraudzības var būt bīstama un izraisīt ugunsgrēku.

- ▶ Nekad neatstājiet karstas eļļas un taukus bez uzraudzības.
- ▶ Nekad nemēģiniet dzēst uguni ar ūdeni. Tā vietā izslēdziet ierīci un pārklājiet liesmas, piemēram, ar vāku vai ugunsdzēsšanas segu.

Sildvirsmas kļūst ļoti karsta.

- ▶ Nenovietojiet uz gatavošanas virsmas vai tās tiešā tuvumā ugunsnedrošus priekšmetus.
- ▶ Neglabājiet priekšmetus uz gatavošanas virsmas.

Iekārta sakarst.

- ▶ Neuzglabājiet ugunsnedrošus priekšmetus vai aerosolus atvilktnēs, kas atrodas tieši zem iekārtas.

Sildvirsmas pārsegi var izraisīt negadījumus, piem., pārkarstot, aizdegoties vai saplīstot.

- ▶ Neizmantojiet sildvirsmas pārsegus.
- Pārtikas produkti var aizdegties.
- ▶ Gatavošanas process ir jāuzrauga. Īsi procesi jāuzrauga bez pārtraukuma.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Apdegumu risks!**

Lietošanas laikā ierīce un tās atklātās daļas sakarst. Tas īpaši attiecas uz sildvirsmas rāmi, ja tāds uzstādīts.

- ▶ Ievērojiet piesardzību, lai nepieskartos sildelementiem.
  - ▶ Neļaujiet tuvoties ierīcei bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem.
- Sildriņķu aizsargrežģi var izraisīt negadījumus.
- ▶ Neizmantojiet sildriņķu aizsargrežģus.
- Ierīce darbības laikā sakarst.
- ▶ Pirms tīrīt ierīci, ļaujiet tai atdzist.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Nepareizi veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, apmācītam speciālistam tas ir jānomaina.

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.

- ▶ Nekad nelietojiet bojātu ierīci.
  - ▶ Ja virsma ir saplīsumi, izslēdziet ierīci, lai nepieļautu iespējamu elektrisko triecienu. Šādā gadījumā izslēdziet ierīci nevis ar galveno slēdzi, bet ar drošinātāju sadales skapī.
  - ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → *Lappuse 23*
- Iekārtā iekļūvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.
- Pie karstām iekārtas daļām var izkust elektrisko ierīču kabeļu izolācija.
- ▶ Nekad nenovietojiet elektrisko ierīču pieslēguma kabeli pie karstām iekārtas daļām.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!**

Ja starp katla pamatni un sildriņķi ir nokļuvis šķidrums, katls var pēkšņi palēkties.

- ▶ Uzturiet sildriņķi un katla pamatni sausas.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!**

Bērni var uzvilkt iepakojuma materiālu sev galvā vai tajā ietīties un nosmakt.

- ▶ Nolieciet iepakojumu bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.

- ▶ Nolieciet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

## **2 Izvairīšanās no bojājumiem**

### **UZMANĪBU!**

Raupjas katlu un pannu pamatnes skrāpē stikla keramikai.

- ▶ Pārbaudiet traukus.
- Ja karsē tukšu gatavošanas trauku, var bojāt pašu trauku vai ierīci.

- ▶ Nolieciet uz sakarsuša sildriņķa tukšu katlu un neļaujiet karsēties tukšam katlam.

Ja gatavošanas trauks ir novietots nepareizi, ierīce var pārkarst.

- ▶ Nolieciet karstas pannas vai katlus uz vadības elementiem vai sildvirsmas rāmja.

Ja uz sildvirsmas uzkrīt cieti vai asi priekšmeti, var rasties bojājumi.

- ▶ Neļaujiet nokrist uz sildvirsmas cietiem vai smailiem priekšmetiem.

Karstumneizturīgi materiāli piekūst pie sakarsuša sildriņķa.

- ▶ Neizmantojiet plīts aizsargplēvi.
- ▶ Neizmantojiet alumīnija foliju vai plastmasas tvertnes.

### **2.1 Biežāko bojājumu pārskats**

Šeit atradīsiet biežākos bojājumus un padomus, kā no tiem izvairīties.

<b>Bojājums</b>	<b>Cēlonis</b>	<b>Veicamās darbības</b>
Traipi	Pārplūdis ēdiens	Pārplūdušu ēdienu nekavējoties noņemiet ar stikla skrāpi.

Bojājums	Cēlonis	Veicamās darbības
Traipi	Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi	Izmantojiet tikai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti stikla keramikai.
Švīkas	Sāls, cukurs vai smiltis	Neizmantojiet sildvirsmu par darba vai novietošanas virsmu.
Švīkas	Rupjas katlu vai pannu pamatnes	Pārbaudiet traukus.

Bojājums	Cēlonis	Veicamās darbības
Iekrāsotība	Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi	Izmantojiet tikai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti stikla keramikai.
Iekrāsotība	Katlu, piem., alumīnija, radīti noberzumi	Pārbrīdot paceliet katlus vai pannas.
Izrāvumi	Cukurs vai ēdieni, kas satur daudz cukura	Pārplūdušu ēdienu nekavējoties noņemiet ar stikla skrāpi.

## 3 Vides aizsardzība un taupīšana

### 3.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

- ▶ Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķirojot.

### 3.2 Elektroenerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, ierīce patērēs mazāk elektroenerģijas.

Izvēlieties gatavošanas zonu atbilstoši katla izmēram. Nocentrējot uzlieciet gatavošanas trauku. Izmantojiet traukus, kuru pamatnes diametrs sakrīt ar sildriņķa diametru.

**Padoms:** Trauku ražotāji bieži norāda augšējo katla diametru. Tas bieži vien ir lielāks par pamatnes diametru.

- Nepiemēroti gatavošanas trauki vai nepilnīgi nosegtas gatavošanas zonas patērē daudz enerģijas.

Nosedziet katlus ar piemērotu vāku.

- Ja gatavosiet, neuzliekot vāku, ierīce patērēs ievērojami vairāk enerģijas.

Paceliet vāku iespējami retāk.

- Paceļot vāku, zudumā aiziet daudz enerģijas.

Izmantojiet stikla vāku.

- Pa stikla vāku var ielūkoties katlā, npaceļot vāku.

Izmantojiet katlus un pannas ar līdzienām pamatnēm.

- Ja pamatne nav līdziena, enerģijas patēriņš ir lielāks.

Izmantojiet pārtikas daudzumam piemērotu gatavošanas trauku.

- Ja gatavošanas trauks ir liels un patukšs, tā uzkaršēšanai ir jāpatērē vairāk enerģijas.

Gatavojiet ar nelielu daudzumu ūdens.

- Jo vairāk ūdens ir gatavošanas traukā, jo vairāk enerģijas jāpatērē, lai to uzkaršētu.

Savlaicīgi ieslēdziet zemāku gatavošanas līmeni.

- Pārāk augsts gatavošanas pabeigšanas līmenis izraisa nelietderīgu enerģijas patēriņu.

Izmantojiet sildvirsmas atlikušo siltumu. Ja ir ilgāks gatavošanas laiks, izslēdziet sildvirsmu 5–10 minūtes pirms gatavošanas laika beigām.

- Ja atlikušo siltumu neizmanto, enerģijas patēriņš palielinās.

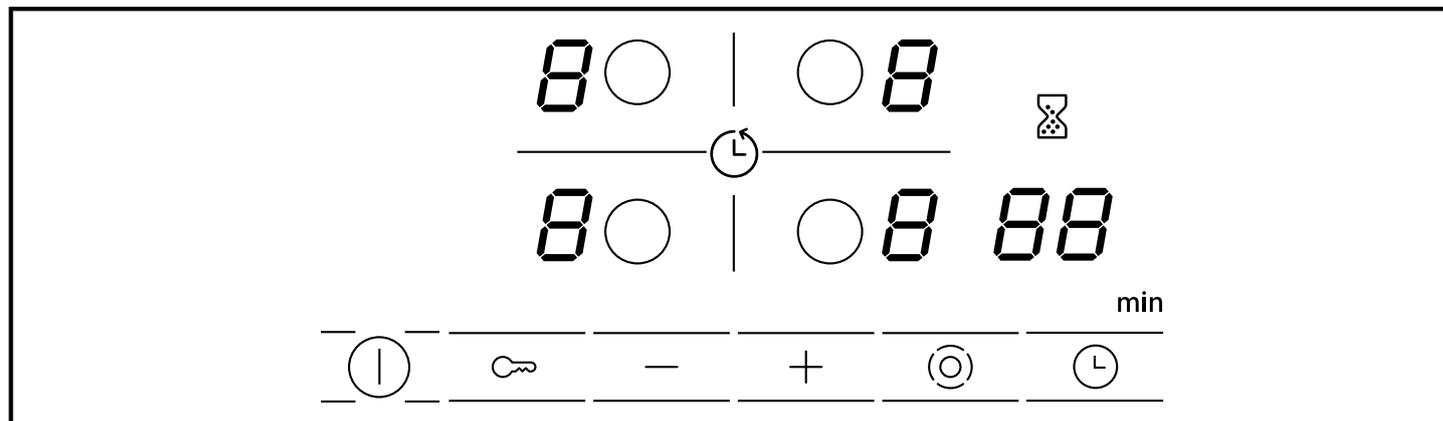
Informāciju par produktu saskaņā ar (ES) 66/2014 jūs atradīsiet pievienotajā iekārtas pasē un iekārtas lapā internetā.

## 4 Iepazīšana

Lietošanas instrukcija attiecas uz dažādām sildvirsmām. Sildvirsmu izmērus skatiet modeļu pārskatā.  
→ *Lappuse 2*

### 4.1 Vadības panelis

Vadības panelī iestata visas ierīces funkcijas un skata informāciju par darba režīmu.



### 4.2 Indikatori

Indikatoros ir redzamas iestatītās vērtības un funkcijas.

Indikatora	Nosaukums
1-9	Sildīšanas līmeņi
H / h	Atlikušais siltums
8 8	Taimeris

### 4.3 Skārienjutīgie lauki

Skārienlauki ir pret pieskārieniem jutīgas virsmas. Lai izvēlētos funkciju, pieskarieties attiecīgajam laukam.

Skārienjutīgais lauks	Nosaukums
①	Galvenais slēdzis
○	Sildriņķa izvēle
☞	Bērna drošības funkcija
- +	Iestatīšanas lauki
⊙	Zonu ieslēgšana
⌚	Taimeris

#### Piezīmes

- Vadības panelis ir jāuztur sauss. Mitrums negatīvi ietekmē darbību.
- Nelieciet katlus indikatoru un skārienjutīgo lauku tuvumā. Elektronika var pārkarst.

### 4.4 Sildvirsmas

Šeit ir sniegts sildriņķu dažādu papildu ieslēgšanas variantu pārskats.

Kad aktivizē ieslēgšanu, mirdz attiecīgie indikatori.

Kad ieslēdz sildriņķi, tas ieslēdzas pēdējā iestatītajā izmērā.

Sildriņķis	Nosaukums	Papildu ieslēgšana un izslēgšana
○	Vienriņķa sildriņķis	Izvēlieties sildriņķi.
⊙	Divriņķu sildriņķis	Izvēlieties sildriņķi. Pieskarieties ⊙.
⊙	Cepeštrauka zona	Izvēlieties sildriņķi. Pieskarieties ⊙.

#### Piezīmes

- Tumšas zonas sildriņķa kvēles zonā rodas tehnisku iemeslu dēļ. Tās neietekmē sildriņķa darbību.
- Sildriņķis regulē temperatūru, ieslēdzot un izslēdzot sildīšanu. Arī vislielākās jaudas režīmā sildīšanu var ieslēgt un izslēgt.
- Vairākriņķu sildriņķiem sildriņķa un papildus ieslēgtu zonu sildīšana var ieslēgties vai izslēgties dažādos laikos.  
Pamatojums ir norādīts tālāk.
  - Jutīgas detaļas tiek aizsargātas pret pārkaršanu.
  - Ierīce tiek aizsargāta pret elektrisko pārslodzi.
  - Tiek sasniegts labāks gatavošanas rezultāts.

## 4.5 Atlikušā siltuma indikators

Sildvirsmas katram sildriņķim ir divpakāpju atlikušā siltuma indikators. Nepieskarieties pie sildriņķa, kamēr deg atlikušā siltuma indikators.

Indikators	Nozīme
$H$	Sildriņķis ir tiktāl sakarsis, ka var maza apjoma ēdienus saglabāt siltus vai kausēt glazūras.
$h$	Sildriņķis ir karsts.

# 5 Galvenā vadība

## 5.1 Sildvirsmas ieslēgšana vai izslēgšana

Sildvirsmu ieslēdz un izslēdz ar galveno slēdzi. Ja pirmo 4 sekunžu laikā pēc izslēgšanas sildvirsmu atkal ieslēgsiet, tā darbosies ar iepriekšējiem iestatījumiem.

## 5.2 Sildvirsmas ieslēgšana

- ▶ Pieskarieties ①.
- ✓ Virs ① mirdz indikatora lampiņa.
- ✓ Mirdz indikatorī.
- ✓ Sildvirsmā ir gatava darbam.

## 5.3 Sildvirsmas izslēgšana

Kad visi sildriņķi kādu laiku (10–60 sekundes) ir bijuši izslēgti, sildvirsmā automātiski izslēdzas.

- ▶ Pieskarieties ①.
- ✓ Indikatora lampiņa virs ① nodziest.
- ✓ Indikatori nodziest.
- ✓ Visi sildriņķi ir izslēgti.
- ✓ Atlikušā siltuma indikators turpina degt, līdz sildriņķi ir pietiekami atdzisuši.

## 5.4 Sildriņķu iestatīšana

Tas ir jāatlasa, lai varētu iestatīt sildriņķi. Iestatījumu zonā iestatiet vajadzīgos sildīšanas līmeņus.

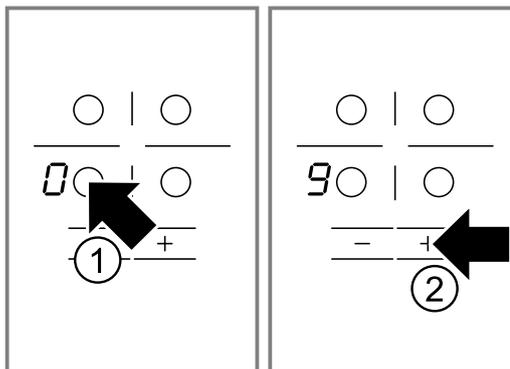
Sildīšanas līmenis	
1	Vismazākā jauda
9	Vislielākā jauda
.	Katram sildīšanas līmenim ir starplīmenis, piem., 4.

## 5.5 Sildīšanas līmeņu iestatīšana

**Prasība:** Sildvirsmā ir ieslēgta.

1. Ar ○ izvēlieties sildriņķi.
- ✓ Sildīšanas līmeņu indikatorā deg ②.

2. Nākamajās 10 sekundēs pieskarieties + vai –.



Ir redzams pamatiestatījums.

- + 9. sildīšanas līmenis
- – 4. sildīšanas līmenis

## 5.6 Sildīšanas līmeņu maiņa

1. Ar ○ izvēlieties sildriņķi.
2. Pieskarieties + vai –, līdz parādās vajadzīgais sildīšanas līmenis.

## 5.7 Sildriņķa izslēgšana

Sildriņķi var izslēgt 2 veidos.

1. 2 reizes pieskarieties ○.
- ✓ Sildīšanas līmeņa indikatorā ir redzams ②.
- ✓ Pēc 10 sekundēm ir redzams atlikušā siltuma indikators.
2. Izvēlieties sildriņķi un pieskarieties + vai –, līdz sildīšanas līmeņa indikatorā ir redzams ②.
- ✓ Pēc 10 sekundēm ir redzams atlikušā siltuma indikators.

**Piezīme:** Pēdējais iestatītais sildriņķis paliek aktivizēts. Sildriņķi var iestatīt, neizvēloties no jauna.

## 5.8 Gatavošanai ieteicamie iestatījumi

Šeit ir sniegts dažādu ēdienu un tiem piemērotu gatavošanas līmeņu pārskats.

Gatavošanas ilgums ir atkarīgs no ēdiena veida, svara, biežuma un kvalitātes. Pastāvīgās gatavošanas līmenis ir atkarīgs no lietotajiem gatavošanas traukiem.

### Gatavošanas norādījumi

- Uzkaršanai izmantojiet 9. sildīšanas līmeni.
- Biežus šķidros ēdienus ik pa laikam apmaisiet.
- Produktus, kuri strauji jāapcep vai no kuriem apcepšanas laikā izdalās daudz šķidruma, vislabāk apcept mazās porcijās.
- Padomi gatavošanai, taupot enerģiju. → *Lappuse 16*

**Kausēšana**

<b>Ēdiens</b>	<b>Pa- stāvīgās sildīša- nas līme- nis</b>	<b>Pa- stāvīgās sildīša- nas il- gums minūtēs</b>
Šokolāde, glazūra	1-1.	-
Sviests, medus, želatīns	1-2	-

**Sildīšana vai siltuma uzturēšana**

Sautējums, piemēram, lēcu sautējums	1-2	-
Piens <sup>1</sup>	1.-2.	-
Desiņas ūdenī <sup>1</sup>	3-4	-

<sup>1</sup> Gatavojiet ēdienu bez vāka.**Atkausēšana un uzsildīšana**

Spināti, sasaldēti	2.-3.	10-20
Gulašs, sasaldēts	2.-3.	20-30

**Gatavošana zemā vai virmošanas temperatūrā**

Knēdeļi, klimpas <sup>1, 2</sup>	4.-5.	20-30
Zivis <sup>1, 2</sup>	4-5	10-15
Baltā mērce, piemēram, beša-mela mērce	1-2	3-6
Putotās mērces, piemēram, Bernes mērce vai Holandes mērce	3-4	8-12

<sup>1</sup> Uzvāriet ūdeni ar aizvērtu vāku.<sup>2</sup> Pastāvīgi sildiet ēdienu bez vāka.**Vārīšana, tvaicēšana vai sautēšana**

Rīsi ar divkāršu ūdens daudzumu	2-3	15-30
Piena rīsi	1.-2.	35-45
Kartupeļi ar mizu	4-5	25-30
Vārīti kartupeļi	4-5	15-25
Mīklas izstrādājumi, nūdeles <sup>1, 2</sup>	6-7	6-10
Sautējums, zupa	3.-4.	15-60
Dārzeņi, svaigi	2.-3.	10-20
Dārzeņi, sasaldēti	3.-4.	10-20
Ēdiens ātrvāres katlā	4-5	-

<sup>1</sup> Uzvāriet ūdeni ar aizvērtu vāku.<sup>2</sup> Pastāvīgi sildiet ēdienu bez vāka.**Sautēšana**

Rulādes	4-5	50-60
Sautēts cepetis	4-5	60-100
Gulašs	2.-3.	50-60

**Cepšana mazā eļļas daudzumā**

Ēdienu cepšana bez vāka.

Šnicele, dabīga vai panēta	6-7	6-10
Šnicele, sasaldēta	6-7	8-12
Karbonāde, dabīga vai panēta <sup>1</sup>	6-7	8-12
Steiks, 3 cm biezs	7-8	8-12
Kotletes, 3 cm biezas <sup>1</sup>	4.-5.	30-40
Hamburgera gaļa, 2 cm bieza <sup>1</sup>	6-7	10-20
Putna krūtiņa, 2 cm bieza <sup>1</sup>	5-6	10-20
Putna krūtiņa, sasaldēta <sup>1</sup>	5-6	10-30
Zivs vai zivs fileja, dabīga	5-6	8-20
Zivs vai zivs fileja, panēta	6-7	8-20
Zivs vai zivs fileja, panēta un sasaldēta, piemēram, zivju pirkstiņi	6-7	8-12
Vēžveidīgie, garneles	7-8	4-10
Dārzeņi vai sēnes, svaigi, apcepšana	7-8	10-20
Dārzeņi vai gaļa strēmelītēs Āzijas gaumē	7.-8.	15-20
Pannā gatavojami ēdieni, sasaldēti	6-7	6-10
Pankūkas	6-7	Nepārtraukti
Omlete	3.-4.	Nepārtraukti
Vēršacis	5-6	3-6

<sup>1</sup> Vairākkārt apgroziet ēdienu.**Fritēšana**

Produktus fritējiet pa 150-200 g porcijām 1-2 l eļļas. Gatavojiet ēdienus bez vāka.

Sasaldēti produkti, piemēram, fritēti kartupeļi vai vistas nageti	8-9	-
Kroketes, sasaldētas	7-8	-
Gaļa, piemēram, vista	6-7	-
Zivs, panēta vai alus mīklā	5-6	-
Dārzeņi vai sēnes, panēti vai alus mīklā	5-6	-
Tempuras mīkla		
Mīklas izstrādājumi, piemēram, dažādi virtuļi, augļi alus mīklā	4-5	-

## 6 Bērnu drošības funkcija

Ar bērnu drošības funkciju jūs varat novērst to, ka bērni ieslēdz sildvirsmu.

### 6.1 Bērnu drošības funkcijas ieslēgšana

**Prasība:** Sildvirsmas ir izslēgtas.

- ▶ Turiet taustiņu  nospiestu apm. 4 sekundes.

- ✓ Indikatora lampiņa virs  mirdz 10 sekundes.
- ✓ Sildvirsmas ir bloķētas.

### 6.2 Bērnu drošības funkcijas izslēgšana

- ▶ Turiet taustiņu  nospiestu apm. 4 sekundes.
- ✓ Bloķēšana ir pārtraukta.

## 7 Laika funkcijas

Šai ierīcei ir dažādas laika funkcijas, ar kurām var iestatīt darbības ilgumu vai taimeris.

### 7.1 Sildīšanas ilgums

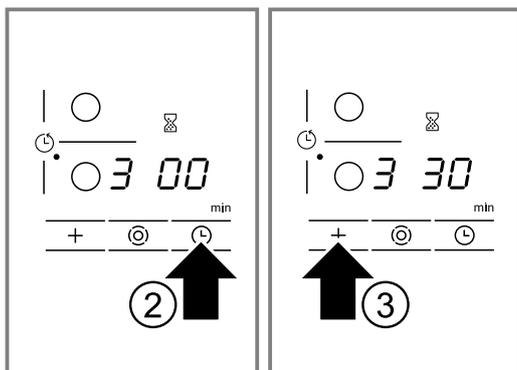
Vēlamajam sildriņķim ievada sildīšanas ilgumu. Sildriņķis pēc iestatītā ilguma beigām automātiski izslēdzas.

Ilgumu var iestatīt līdz 99 minūtēm.

#### Ilguma iestatīšana

**Prasība:** Ir izvēlēts sildriņķis.

1. Iestatiet gatavošanas pakāpi.
2. Pieskarieties .
- ✓ Mirdz sildriņķa indikatora lampiņa pie . Taimera indikatorā deg .
3. Pieskarieties + vai -.



Redzama noklusējuma vērtība.

- + 30 minūtes.
- - 10 minūtes.

- ✓ Redzama laika atskaite. Ja laiks ir iestatīts vairākiem sildriņķiem, tiek attēlots izvēlētais sildriņķa laiks.
- ✓ Kad laiks ir pagājis, sildriņķis izslēdzas. Ir dzirdams signāls, un rādījumā 10 sekundes deg .

#### Sildīšanas ilguma mainīšana vai dzēšana

1. Atlasiet sildriņķi.
2. Pieskarieties .
3. Ar + vai - mainiet laiku vai iestatiet to uz .

#### Pastāvīgā signāla izslēgšana

Signālu var izslēgt manuāli.

- ▶ Pieskarieties jebkuram simbolam.
- ✓ Indikatori nodziest, un skaņas signāls apklust.

#### Automātiskais taimeris

Ar šo funkciju varat iepriekš iestatīt visu sildriņķu laiku. Kad ieslēdz sildriņķi, tas vienmēr darbojas iepriekš iestatīto laiku. Sildriņķis pēc iestatītā laika automātiski izslēdzas.

Automātisko taimeris ieslēdz pamatiestatījumos.

→ *Lappuse 21*

**Padoms:** Automātiskais taimeris nosaka visu sildriņķu laiku. Atsevišķa sildriņķa laiku var saīsināt vai dzēst.

→ *Lappuse 20*

#### 7.2 Virtuves taimeris

Jūs varat iestatīt laiku līdz 99 minūtēm, pēc kura beigām atskan signāls. Virtuves taimeris darbojas neatkarīgi no visiem citiem iestatījumiem.

#### Virtuves taimera iestatīšana

1. Ieslēdziet virtuves taimeris.
  - Var ieslēgt 2 dažādus virtuves taimera darbības veidus.

Ja ir izvēlēts sildriņķis. 10 sekunžu laikā divreiz pieskarieties .

Ja sildriņķis nav izvēlēts. Pieskarieties .

- ✓ Deg indikators .
- 2. Ar + vai - iestatiet laiku.
- ✓ Sākas laika atskaite.
- ✓ Kad laiks ir beidzies, atskan signāls. Taimera indikatorā mirdz . Pēc 10 sekundēm indikators izslēdzas.

#### Laika rādīšana

- ▶ Ar  izvēlieties virtuves taimeris.
- ✓ Laiks tiks rādīts 10 sekundes.

#### Laika koriģēšana

1. Ar  izvēlieties virtuves taimeris.
2. Ar + vai - iestatiet nepieciešamo laiku.

#### Virtuves taimera signāla izslēgšana

Signālu var izslēgt manuāli.

- ▶ Pieskarieties jebkuram skārienlaukam.
- ✓ Indikators nodziest un skaņas signāls apklust.

## 8 Automātiska izslēgšana

Ja ilgu laiku nemaināt kāda sildriņķa iestatījumus, aktīvizējas automātiskā izslēgšana.

Sildriņķa izslēgšanās laiks ir atkarīgs no iestatītā sildīšanas līmeņa (1–10 stundas).

Sildriņķa sildīšanu izslēdz. Sildriņķu rādījumā pārmaiņus mirgo *FB* un atlikušā siltuma indikators *H/h*.

### 8.1 Gatavošanas atsākšana pēc automātiskās izslēgšanas

1. Pieskarities jebkuram skārienlaukam.
- ✓ Indikators nodziest.
2. Iestatiet vēlreiz.

## 9 Pamatiestatījumi

Iekārtas pamatiestatījumus jūs varat pielāgot savām vajadzībām.

### 9.1 Pamatiestatījumu pārskats

Šeit ir sniegts pamatiestatījumu un rūpnīcā iestatīto vērtību pārskats.

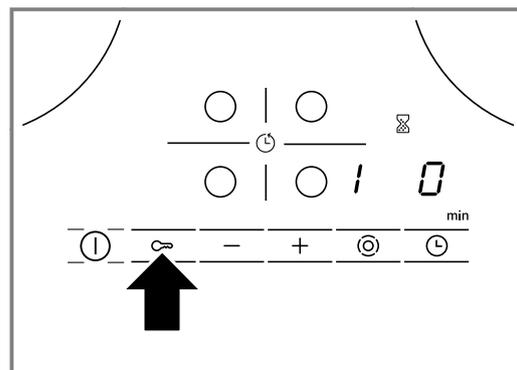
Indikators	Izvēle
<i>c 1</i>	Automātiska bērnu drošības funkcija <i>0</i> – izslēgts <sup>1</sup> <i>1</i> – ieslēgts <i>2</i> – manuālā un automātiskā bērnu drošības funkcija ir izslēgta.
<i>c 2</i>	Skaņas signāls <i>0</i> – apstiprinājuma un kļūdainas vadības signāli ir izslēgti. Galvenā slēdža signāls paliek ieslēgts. <i>1</i> – ieslēgts tikai kļūdainas vadības signāls. <i>2</i> – ieslēgts tikai apstiprinājuma signāls. <i>3</i> – apstiprinājuma un kļūdainas vadības signāli ir ieslēgti. <sup>1</sup>
<i>c 5</i>	Automātiskais taimeris <i>00</i> – Izslēgts. <sup>1</sup> <i>1-99</i> – Ilgums, pēc kura sildriņķi izslēdzas.
<i>c 6</i>	Taimera beigu signāla ilgums <i>1</i> – 10 sekundes. <sup>1</sup> <i>2</i> – 30 sekundes. <i>3</i> – 1 minūte.
<i>c 7</i>	Sildelementu ieslēgšana <i>0</i> – Izslēgts <i>1</i> – Ieslēgts <i>2</i> – Pēdējais iestatījums pirms sildriņķa izslēgšanas. <sup>1</sup>
<i>c 9</i>	Sildriņķu izvēles laiks <i>0</i> – neierobežots: vienmēr var iestatīt pēdējo izvēlēto sildriņķi bez nepieciešamības izvēlēties vēlreiz. <sup>1</sup> <i>1</i> – pēdējo izvēlēto sildriņķi iespējams iestatīt 10 sekunžu laikā pēc izvēles. Pēc tam pirms iestatīšanas sildriņķis ir jāizvēlas vēlreiz.
<i>c 0</i>	Rūpnīcas iestatījumu atiestate <i>0</i> – izslēgts <sup>1</sup> <i>1</i> – ieslēgts

<sup>1</sup> Rūpnīcas iestatījums

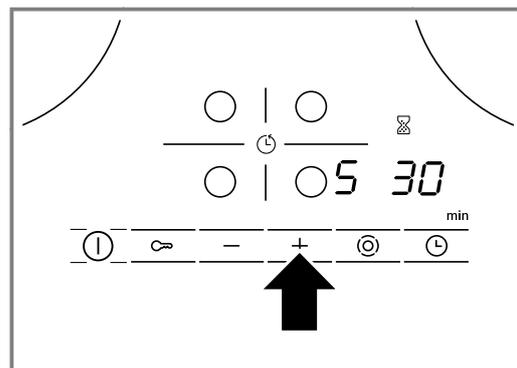
### 9.2 Pamatiestatījuma maiņa

**Prasība:** Sildvirsmā ir izslēgta.

1. Ieslēdziet sildvirsmu.
2. Nākamās 10 sekundes turiet  nospiešanu 4 sekundes.



- ✓ Kreisās puses displejā pārmaiņus mirgo *c* un *1*.
  - ✓ Labās puses displejā mirdz *0*.
3. Pieskarities  tik reizi, līdz kreisās puses displejā parādās vajadzīgais indikators.
  4. Ar *+* vai *-* iestatiet vēlamo vērtību.



5. Turiet  nospiešanu 4 sekundes.
- ✓ Iestatījums ir aktivizēts.

**Padoms:** Lai aizvērtu pamatiestatījumus, neveicot saglabāšanu, izslēdziet sildvirsmu ar , ieslēdziet un no jauna iestatiet sildvirsmu.

## 10 Tīrīšana un kopšana

Lai iekārta ilgi paliktu darbspējīga, tā ir rūpīgi jātīra un jākopj.

### 10.1 Tīrīšanas līdzekļi

Piemērotus tīrīšanas līdzekļus un stikla skrāpjus var iegādāties klientu servisā, internetveikalā vai tirdzniecības vietās.

#### UZMANĪBU!

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var bojāt ierīces virsmas.

- ▶ Nelietojiet nepiemērotus tīrīšanas līdzekļus.

#### Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi

- Neatšķaidīts mazgāšanas līdzeklis
- Tīrīšanas līdzeklis trauku mazgājamai mašīnai
- Abrazīvi tīrīšanas līdzekļi
- Agresīvi tīrīšanas līdzekļi, piem., cepeškrāsns tīrīšanas aerosols vai traipu noņēmējs
- Abrazīvi sūkļi
- Augstspiediena mazgātājs un tvaika strūkļas ierīce

### 10.2 Stikla keramikas tīrīšana

Notīriet sildvirsmu katreiz pēc lietošanas, lai gatavošanas atliekas nepiedegtu.

**Piezīme:** Ņemiet vērā informāciju par nepiemērotiem tīrīšanas līdzekļiem. → *Lappuse 22*

**Prasība:** Sildvirsmas ir atdzisusi.

1. Noturīgus netīrumus notīriet ar stikla skrāpi.
2. Tīriet sildvirsmu ar stiklkeramikas tīrīšanas līdzekli. Ņemiet vērā norādījumus uz tīrīšanas līdzekļa iepakojuma.

**Padoms:** Ar īpašu stiklkeramikas tīrīšanai paredzētu sūkli var sasniegt ļoti labu tīrīšanas rezultātu.

### 10.3 Sildvirsmas rāmja tīrīšana

Notīriet sildvirsmas rāmi katreiz pēc lietošanas, ja uz tā ir netīrumi vai traipi.

#### Piezīmes

- Ievērojiet informāciju par nepiemērotiem tīrīšanas līdzekļiem. → *Lappuse 22*
  - Nelietojiet stikla skrāpi.
1. Notīriet sildvirsmas rāmi ar karstu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu un mīkstu drānu. Jaunas sūkļveida salvetes pirms lietošanas rūpīgi izmazgājiet.
  2. Nosusiniet ar mīkstu drānu.

## 11 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

#### **BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!**

Nepareizi veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai apmācīts speciālists.
- ▶ Ja iekārta ir bojāta, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

#### **BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Nepareizi veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, apmācītam speciālistam tas ir jānomaina.

#### **BRĪDINĀJUMS – Apdegumu risks!**

Sildriņķis silst, taču indikators nedarbojas.

- ▶ Izslēdziet drošinātāju sadales skapī.
- ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

#### **BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!**

Sildvirsmas automātiski izslēdzas, un to vairs nevar lietot. Tā var negaidīti ieslēgties vēlāk.

- ▶ Izslēdziet drošinātāju sadales skapī.
- ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

### 11.1 Norādījumi vadības panelī

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Neviens no šiem	Elektroapgādes traucējumi. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet iekārtai paredzētos mājas aizsardzības drošinātājus.</li> <li>2. Izmantojot citas elektroierīces, pārbaudiet, vai elektroapgāde nav pārtraukta.</li> </ol>
Visi indikatori mirgo	Vadības panelis ir slapjš vai arī uz tā atrodas priekšmeti. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nosusiniet vadības paneli vai noņemiet priekšmetu.</li> </ul>

<b>Traucējums</b>	<b>Cēlonis un problēmu novēršana</b>
<b>F2</b>	Gatavošana ilgāku laiku ir notikusi uz vairākiem sildriņķiem ar lielu jaudu. Lai aizsargātu elektronisko sistēmu, sildriņķis tika izslēgts. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nedaudz uzgaidiet.</li> <li>2. Pieskarieties jebkuram skārienlaukam.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ja šis ziņojums vairs netiek parādīts, elektronika ir pietiekami atdzisusi. Varat turpināt gatavošanu.</li> </ul>
<b>F4</b>	Lai gan tika izslēgts ar <b>F2</b> , elektronika turpināja sildīt. Tāpēc visi sildriņķi ir izslēgti. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nedaudz uzgaidiet.</li> <li>2. Pieskarieties jebkuram skārienlaukam.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ja šis ziņojums vairs netiek parādīts, elektronika ir pietiekami atdzisusi. Varat turpināt gatavošanu.</li> </ul>
Pārmaiņus mirgo <b>F5</b> un sildīšanas līmenis. Atskan skaņas signāls.	Vadības paneļa tuvumā atrodas karsts katls. Elektroniskā sistēma var pārkarst. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Noņemiet katlu.</li> <li>✓ Pēc īsa brīža indikators nodziest.</li> </ul>
<b>F5</b> un skaņas signāls	Vadības paneļa tuvumā atrodas karsts katls. Lai aizsargātu elektronisko sistēmu, sildriņķis tika izslēgts. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Noņemiet katlu.</li> <li>2. Nedaudz uzgaidiet.</li> <li>3. Pieskarieties jebkuram skārienlaukam.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ja šis ziņojums vairs netiek parādīts, elektronika ir pietiekami atdzisusi. Varat turpināt gatavošanu.</li> </ul>
<b>F8</b>	Sildriņķis pārāk ilgi bijis darba režīmā un ir automātiski izslēdzies. Sildriņķi nekavējoties var atkal ieslēgt.
<b>dE</b> un sildriņķi nesilda	Ir aktivizēts demonstrācijas režīms. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uz 30 sekundēm atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izslēdzot drošinātāju sadales skapī.</li> <li>2. Nākamo 3 minūšu laikā pieskarieties jebkuram skārienlaukam.</li> </ol>
Displejā redzams ziņojums ar "E", piem., E0111.	Elektronika ir konstatējusi kļūdu. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ieslēdziet un izslēdziet iekārtu.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ja traucējums bija vienreizējs, ziņojums nodziest.</li> <li>2. Ja ziņojums parādās atkārtoti, sazinieties ar klientu servisu. Piezvanot precīzi nosauciet kļūdas ziņojumu. → "Tehniskā servisa dienests", Lappuse 23</li> </ul>

## 12 Likvidācija

Šeit uzziniet par nolietotu iekārtu likvidāciju.

### 12.1 Nolietotas iekārtas likvidācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides noteikumiem, vērtīgas izejvielas var izmantot atkārtoti.

- ▶ Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

## 13 Tehniskā servisa dienests

Ja jums ir jautājumi par lietošanu, ja nevarat novērst traucējumu saviem spēkiem vai iekārta ir jāremontē, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu. Darbībai nozīmīgas oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodizaina regulu varēsiet iegādāties mūsu klientu apkalpošanas centrā vismaz 10 gadus, sākot ar ierīces tirdzniecības uzsākšanas brīdi Eiropas Ekonomikas zonā.

**Piezīme:** Saskaņā ar ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez maksas.

Detalizētu informāciju par jūsu valstī spēkā esošo garantijas termiņu un garantijas nosacījumiem varat saņemt klientu apkalpošanas dienestā, tirdzniecības vietā vai mūsu tīmekļa tvietnē.

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, paziņojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD).

Tuvākā tehniskā servisa dienesta kontaktinformācija ir norādīta pievienotajā dienestu sarakstā vai mūsu internetvietnē.

### **13.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)**

Ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD) skatiet iekārtas datu plāksnītē.

Datu plāksnīte atrodas:

- ierīces tehniskajā pasē,
- sildvirsmas apakšpusē.

Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālruņa numuru, varat šos datus pierakstīt.